

Les Heures Musicales de la Vallée de la Bresle

Festival des deux Vallées

Les Ateliers de Musique Ancienne 2024



Animal...

Orfeo di CracoviA



VALLÉE DE SOMME
Vallée idéale



25ème édition

du 8 au 13 Juillet 2024

*pour l'organisation d'ateliers
d'écoute et de pratique instrumentale et vocale
pour la musique ancienne*



Direction musicale Jean-Pierre Menuge



SOMMAIRE

Les Ateliers de Musique Ancienne

Sommaire	page 3
L'Orfeo di Cracovia	page 4
Le mot de la Présidente	page 5
Thème 2023 : « Paix... »	page 6
Musique et patrimoine, art et artisanat	page 7
Le clavecin	page 8

Les concerts

Programmation 2023 et tarifs	page 9
Dimanche 7 Juillet 16H - Frise	page 10
Mardi 9 juillet - 20h45 - Le Crotoy	page 11
Mercredi 10 juillet - 20H45 - Le Treport	page 12
Jeudi 11 Juillet -Luneray	page 13
Vendredi 12 Juillet - 20h45 - Mers les Bains	page 14
Samedi 13 Juillet Ville d'Eu et Le tréport	page 15

Les musiciens de l'Orfeo di Cracovia	page 16/17/18
--------------------------------------	---------------

Le Stage

Fonctionnement pédagogique	page 19
Objectifs et public concerné	page 20
La presse en parle...	page 21/22
Contacts	page 23



2000-2024...

Lancés en Août 2000 à l'occasion de l'année Bach, les "Ateliers de Musique Ancienne" en sont arrivés à leur 25ème édition. Les précédentes n'auraient pas pu avoir lieu sans le partenariat décisif entre les collectivités locales de Normandie et de Picardie et l'Association des Heures Musicales. Année après année, les Ateliers de Musique Ancienne ont rencontré un indéniable succès, en particulier auprès des stagiaires qui attendent impatiemment l'édition suivante. Pour les Heures Musicales de la Vallée de la Bresle, c'est un rendez-vous important avec le public, en particulier estival, qui répond de plus en plus nombreux à l'invitation. Précieux encouragements !

"L'Orfeo di Cracovia"

Entre la France, la Pologne, la Norvège, les Pays-Bas, de longues routes les séparent mais une même passion de la musique ancienne les réunit chaque année pour partager leurs coups de cœurs. L'Orfeo di Cracovia, animé par Jean-Pierre MENUGE, Professeur *honoris causa* du Conservatoire Frédéric Chopin de Cracovie, se rassemble chaque été autour des plus belles pages du répertoire des XVIIème et XVIIIème siècles. Les musiciens de l'Orfeo défendent chacun à leur façon une conception expressive, vivante, sincère du répertoire baroque, guidés par une expérience confirmée du concert, mais avant toute chose par le plaisir de la rencontre à travers la musique. A travers des programmes débordant de vie, ils sauront vous convaincre, si cela était nécessaire, que la musique ancienne, souvent drôle et pleine d'humour, n'a pas pris une ride et parle plus que jamais à notre sensibilité contemporaine.

Sans doute parce que le plaisir, qu'on la fasse ou qu'on l'écoute, fut sa première fonction.



Le mot de la Présidente



Les Ateliers de Musique Ancienne **25ème Session** **8-13 juillet 2024**

Venus d'un peu partout en Europe, les talentueux musiciens de l'Orfeo di Cracovia animeront du 8 au 13 Juillet quelques lieux du patrimoine de la Vallée de la Bresle et du Val de Somme dans un bel hommage au répertoire des 17ème et 18ème siècles.

Lancés en Août 2000 à l'occasion de l'année Bach, les Ateliers sont devenus un des rendez-vous incontournables de l'été entre Picardie et Normandie. Nous remercions tous les partenaires sans lesquels cette nouvelle édition n'aurait pu voir le jour : les collectivités locales, les associations culturelles et touristiques, la presse et tous nos fidèles festivaliers qui nous suivent année après année. Nous souhaitons la bienvenue à nos stagiaires, les fidèles mais aussi les nouveaux venus et bien sûr aux musiciens venus de partout pour partager avec vous quelques-uns de leurs coups de cœur.

Pour les Heures Musicales de la Vallée de la Bresle, c'est un moment fort qui couronne le travail de toute une année et dont le succès grandissant constitue un encouragement à poursuivre.

Emeline ADAM

Présidente de l'association des Heures Musicales de la Vallée de la Bresle



Animal...



L'animal est une généreuse source d'inspiration pour les artistes de toute époque, singulièrement à l'époque baroque. Dans la musique, le chant des oiseaux, symboles de nature et de liberté, inspirent les compositeurs des 17ème et 18ème siècles tels que Vivaldi dans son emblématique concerto pour flûte « il Cardellino », Jakob van Eck dans son « Engels Nachtegaeltje », Daquin dans son « Coucou » ou encore Couperin dans son merveilleux « Rossignol en Amour ». Il ne faut pas chercher très loin dans la peinture ni dans la littérature où les fables de La Fontaine font pendant à ces évocations gazouillantes. Il faut dire que l'animal interroge la pensée baroque. Chez Descartes, les esprits animaux renvoie aux passions de l'âme qui « sont principalement causées par les esprits contenus dans les cavités du cerveau... » et agissent sur la circulation sanguine. Descartes en fait le siège des sentiments et des émotions. Il n'est pas étonnant qu'à la même époque, en Angleterre, le médecin Harvey démontre que le sang circule dans le corps humain entre les veines et les artères. Mouvement ! Nous sommes au cœur du baroque...



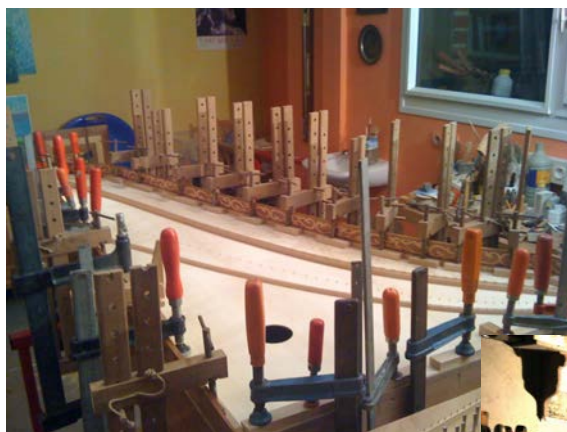
Musique et patrimoine... ...art et artisanat

Depuis 25 années, les Ateliers de Musique Ancienne inscrivent leur projet dans la valorisation et le restitution du patrimoine musical des 17^{ème} et 18^{ème} siècles. La Vallée de la Bresle recèle sur ses deux rives un patrimoine exceptionnel qui accueille nos manifestations depuis de longues années. C'est l'occasion d'inviter notre public à la promenade et à la découverte des richesses de notre environnement local.

Lors de nos concerts, nous utilisons des instruments de musique copie d'instruments anciens dont des clavecins qui ont été fabriqués dans la vallée de la Bresle avec des bois « de pays », tilleuls, hêtres, noyers sciés dans des entreprises locales de Picardie. Un tourneur sur bois près de Rambure a fourni les piétements et Madame Catherine Carré-Duvieuxbourg, doreur sur bois de Bussy-les-Poix a exercé son art sur l'un des clavecins de l'association, copie d'un instrument allemand de 1734.

Enfin, après avoir été invité par le prestigieux Festival de St Riquier en 2007 puis en 2023, l'Orfeo di Cracovia a plusieurs fois été accueilli dans la saison culturelle du Conseil départemental de la Somme, une reconnaissance de l'excellence de cette formation dont les membres viennent des quatre coins de l'Europe. En 2013, L'Orfeo di Cracovia participait à la programmation des années Manessier en Picardie en hommage à l'illustre peintre de la Baie de Somme.

Une façon de lier art et artisanat, culture locale et musique.



Le clavecin

*Copie d'après un original de Vincent Tibaud
(Toulouse 1691)*

conservé au Musée Instrumental de Paris

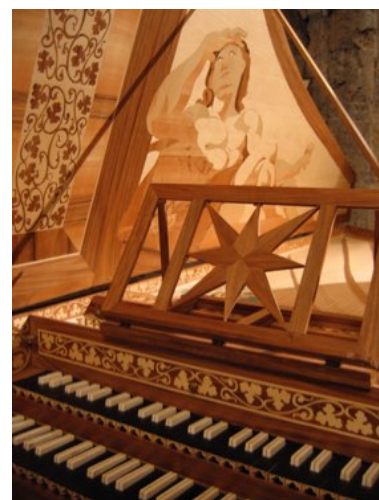
Jean Pierre Menuge 2004

Tibaud est l'un de ces facteurs français de la fin du XVII^{ème} siècle dont la gloire sera longtemps éclipsée par celle de ses cadets, les Denis, Taskin, Blanchet et autres figures de la facture française du XVIII^{ème} siècle. Parmi les rares instruments du XVII^{ème} siècle qui nous soient parvenus, ceux de Vincent Tibaud (1647-1691) retiennent l'attention.

Trois instruments subsistent, l'un conservé au Musée instrumental de Bruxelles (1679), le deuxième dans une collection particulière à Paris (1681) et le troisième au Musée Instrumental de Paris (1691). C'est ce dernier qui a inspiré cette copie extrêmement fidèle aux mesures de l'original, particulièrement dans le façonnage et l'assemblage de la table d'harmonie. Vincent Tibaud devant mourir quelque temps après avoir terminé cet instrument, cet original du Musée Instrumental de Paris prend une valeur en quelque sorte testamentaire. Il faut noter dans la construction de la caisse les mélanges des influences italiennes (fond épais, éclisses rapportées, équerres de montage...) et flamandes (courbe peu prononcée, traverses renforçant la contre-éclisse...). Nous sommes à Toulouse, sans doute au confluent des influences méridionales et septentrionales

Le barrage de la table d'harmonie est très particulier: une grande barre diagonale traverse le milieu de la table, perpendiculaire au boudin et aux deux chevalets. Cette structure produit un timbre original, sans doute le fruit d'une recherche très personnelle du facteur. On peut imaginer ce que les Louis Couperin, Chambonnière, Clérambault ou d'Anglebert devaient entendre. Le grave est profond, l'aigu limpide. L'opposition des deux claviers offre de nombreuses combinaisons sonores et leur accouplement (une originalité, c'est le clavier inférieur qui coulisse sous le clavier supérieur) produit un son puissant et généreux.

Le traitement décoratif des instruments originaux de Tibaud est très particulier. Peu d'instruments connus sont en effet marquetés. Tibaud utilisait avec une grande virtuosité le noyer et les incrustations de sycamore.



Les concerts 2024

Dimanche 7 Juillet 17H

Eglise de Frise (Canal de la Haute Somme)

Mardi 9 Juillet 20H30

Eglise St Pierre LE CROTOY

Mercredi 10 Juillet 20H45

Eglise St Jacques LE TREPORT

Jeudi 11 Juillet 20H45

Temple réformé de LUNERAY

Vendredi 12 Juillet 20H45

Eglise St Martin MERS les BAINS

Samedi 13 Juillet 10H/17H

Concert des stagiaires des Ateliers

Chapelle du Collège Ville d'EU (matin à partir de 10H)

Eglise St Jacques LE TREPORT (après-midi à partir de 14H)

Les tarifs

Concerts Luneray, Frise, Le Tréport, Mers les Bains :

15 € tarif plein - 10 € étudiants et adhérents HMVB, gratuit pour les moins de 16 ans. Vente des places sur place 30 mn avant le début du concert

Concert du Crotoy (en partenariat avec la commune du Crotoy)

Tarif unique 10 € vente des billets sur place 30 mn avant le début du concert

Animation nautique à Frise accès gratuit

Concerts des stagiaires du 13 Juillet à Eu et au Treport

Animation gratuite



Dimanche 7 Juillet

15H animation nautique et musicale à Eclusier-Vaux

17H Eglise de Frise (sur le canal de la Haute-Somme)

19H dîner* au restaurant « la Sarcelle » Frise

Programme « Bec et plume »

Georg Friedrich HÄNDEL 1685-1759

Concerto HMV 287

Flûte et cordes'

William WILLIAMS 1675-1701

Sonata in Imitation of Birds

Flûte, violon et basse continue

Henry PURCELL 1659-1695

« The Sparrow and the gentle dove » (Z325)

Marco ULCELLINI 1603-1680

Aria Nona « L'Emenfroditto à 3. Maritati insieme la Gallina, e'l Cucco fanno un bel concertó »

Flûte, violon et basse continue

Jean- de la FONTAINE

Lecture « le Héron »

Heinrich BIBER 1644-1704

Sonata a Violino Solo Representativa (1669)

Violon et basse continue

Jean-Philippe RAMEAU 1683-1764

le Rappel des Oiseaux-la Poule

Clavecin seul

Georg Friedrich HÄNDEL 1685-1759

« Sweet bird » (extrait de l'opéra *Il allegro, il pensieroso, il moderato*)

Voix, flûte, cordes et basse continue

*A partir de 19H, dîner en compagnie des musiciens de l'Orfeo di Cracovia au restaurant La Sarcelle (Frise)

Sur réservation au 03 22 85 69 17)

Ficelle picarde de la maison

Poisson selon arrivage

Assiette de trois fromages

Coupe glacée de la Sarcelle

30 € hors boisson



Mardi 9 Juillet 20H30

LE CROTOY

Eglise St Pierre

Vendredi 12 Juillet 20H45

MERS les BAINS

Eglise St Martin

Antonio VIVALDI 1678-1741

Concerto « Il Cardellino »

Flûte cordes et basse continue

Henry PURCELL 1659-1695

Opéra « The Fairy Queen » (extraits) Z629

Ouverture (Prelude-hornpipe-air-rondeau)

Aria « If loves a sweet passion »

Acte I Tune - Jig-Dance for the Followers of the Night

Aria « Hush, no more... »

Acte II Air

Act III Overture

Dance for the Fairies

Aria « Hark, how all things... »

Dance for the Green Men

Dance for the Haymakers

Hornpipe

Aria « The Complaint »

Acte IV Air

Act V Prelude

Entrée « Monkey's dance »

Aria « Thus happy and free »

Chaconne



Mercredi 10 Juillet 20H45

LE TRÉPORT

Eglise St Pierre

Georg Friedrich HÄNDEL 1685-1759

Concerto HMV 287

Flûte et cordes

Henry PURCELL 1659-1695

« The Sparrow and the gentle dove » (Z325)

Heinrich BIBER 1644-1704

Sonata a Violino Solo Representativa (1669)

Violon et basse continue

Georg Philipp TELEMANN

Kanarienkantate

Voix, cordes et basse continue'

François COUPERIN

Le Rossignol en amour, le Rossignol vainqueur

Clavecin seul

Georg Friedrich HÄNDEL 1685-1759

« Sweet bird » (extrait de l'opéra *Il allegro, il pensieroso, il moderato*)

Voix, flûte, cordes et basse continue



Jeudi 10 Juillet 20H45

Luneray

Temple Réformé

William WILLIAMS 1675-1701

Sonata in Imitation of Birds
Flûte, violon et basse continue

Nicola MATTEIS 1650-1700

Canzone en sol majeur
Flûte, violon et basse continue

Marco ULCELLINI 1603-1680

Aria Nona « l'Emenfroditto à 3. Maritati insieme la Gallina, e'l Cucco fanno un bel concertó »
Flûte, violon et basse continue

Heinrich BIBER 1644-1704

Sonata Violino Solo Representativa (1669)
Violon et basse continue

Pause

Georg Friedrich HÄNDEL 1685-1759

Concerto HMV 287
Flûte et cordes

Jean-Philippe RAMEAU 1683-1764

le Rappel des Oiseaux-la Poule
Clavecin seul

Georg Philipp TELEMANN

Kanarienkantate
Voix, cordes et basse continue



Samedi 15 Juillet

Ville d'Eu (château) entre 10H et 12H

Le Tréport (église St Pierre) entre 14H15 et 17H30

Programme indicatif

Joseph Bodin de BOISMORTIER

Sonate à quatre parties op 34 n° 1
Flûte, deux violons et basse continue

Antonio CALDARA

Christe (Missa dolorosa)
Soprano, basse, deux violons et basse continue

Johann Sebastian BACH

Largo (sonate BWV 1017)
Violon et clavecin obligé

Georg Philip TELEMANN

Sonate en trio en la mineur TWV 42 a4
Flûte, violon et basse continue

Michel PIGNOLET de MONTECLAIR

Cantate Ariane et Bacchus
Soprano, flûte et basse continue

Johann Ludwig KREBS

Suite en ré majeur
Flûte, violon et basse continue

Elisabeth JACQUET de la GUERRE

Sonate n° 2
Violon et basse continue

Biagio MARINI

Lauda Jerusalem
Basse, deux violons et basse continue

Johann Joachim QUANTZ

Duetto I - Op. 2 No. 1
Deux violons

Antonio VIVALDI

« De torrente » (Dixit RV 594)
Soprano, deux violons et basse continue



L'ORFEO DI CRACOVIA

Direction artistique: Jean-Pierre MENUGE

Vouant à la flûte à bec, à la musique ancienne et à la facture de clavecin une passion de longue date, Jean-Pierre MENUGE a participé à d'innombrables concerts en France, en Angleterre, en Allemagne, aux Pays Bas, en Belgique, en Suisse, en Hongrie, en Roumanie, en Pologne où il anime depuis plus de 10 ans un stage d'interprétation sous l'égide du Ministère de la Culture. En 2000, il était nommé professeur honoris causa du Conservatoire Frédéric Chopin de Cracovie. Il s'est produit aux côtés de très nombreux musiciens dont certains aussi prestigieux que James BOWMAN ou Jaap SCHRÖDER. Il a eu l'occasion de collaborer à des productions cinématographiques ("George Dandin", "Louis, Enfant Roi" de Roger Planchon) et a même enregistré pour la Comédie Musicale "les Dix Commandements". Jean-Pierre MENUGE s'intéresse par ailleurs à la facture de clavecin. C'est un de ses instruments, copie de Tibaud (1691 Toulouse) sortis de son atelier que l'on entend habituellement lors de ses concert. Il défend à sa façon une conception expressive, vivante, sincère de la flûte à bec et du répertoire baroque, guidé par une recherche très personnelle et une expérience confirmée du concert, mais avant toute chose par le plaisir de la rencontre à travers la musique.



Photo Franck LYONNE

LES MUSICIENS

May Kristin SVANHOLM HEGVOLD, soprano

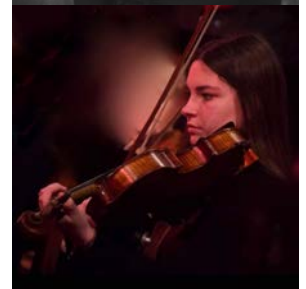
Native de Norvège, May Kristin Svanholm Hegvold aborde l'étude du chant au Conservatoire de Trondheim dans la classe d'Elisabeth Meyer-Topsøe avant d'être admise au Conservatoire Royal de La Haye et d'y approfondir le répertoire baroque auprès de Robin Blaze, Pascal Bertin ou Peter Kooij. Elle participe comme soliste à de nombreuses et prestigieuses productions d'opéras ou d'oratorios en Norvège mais aussi en Belgique, en Angleterre et aux Pays-Bas. Récemment, elle chantait Pamina et la première dame dans la flûte enchantée de Mozart, et aussi Piacere dans "Il Trionfo del Tempo" de Haendel avec l'orchestre symphonique de Trondheim sous la direction de Paul Agnew.

Pavel AMILCAR, violon baroque

Après avoir commencé ses études de violon au Conservatoire National de Musique du Mexique, il se perfectionne dans l'interprétation de la musique sur instruments historiques à Barcelone à l'Escola Superior de Música de Catalunya, où il a obtenu un Master sous la chaire de Manfredo Kraemer et Pablo Valetti. Il reçoit la bourse pour Interprètes du Fonds National pour la Culture et les Arts du Mexique 2006-2007. Il joue sous la direction de chefs aussi réputés que Jordi Savall (Le concert des Nations), Gabriel Garrido (Ensemble Elyma), William Christie, Eduardo López-Banzo (Al Ayre Español), Pierre Hantaï (Le Concert Français) et Jean Tubery (La Fenice). Il a enregistré sous des maisons de disques telles que Alia Vox, Mirare, Vanitas et Harmonia Mundi. Professeur de violon baroque au Ateliers de Musique Ancienne de la Vallée de la Bresle, France, depuis 2006, il est actuellement titulaire au Conservatorio Superior de Música de Vigo, Espagne. Il a créé l'ensemble Divina Mysteria et présente actuellement Free Bach 212, un spectacle sur J. S. Bach, en collaboration avec le groupe La Fura dels Baus.

Camille WINCKELS, alto baroque

Après une formation initiale au Conservatoire de Région d'Amiens, Camille WINCKELS entre au Conservatoire de Région de Lille dans la classe de Juliette Danel où elle prépare le Diplôme National d'Orientation Professionnelle de Musique (DNOP). En parallèle, elle prépare une licence de musicologie. Aujourd'hui elle est étudiante à l'Ecole Supérieure Musique et Danse de Lille en alto et et prépare le Diplôme d'Enseignement. Camille WINCKELS a participé à des concerts avec l'orchestre Les Siècles, l'Orchestre de Picardie Orchestre de Formation Professionnelle de Lille, l'Orchestre de Formation Professionnelle Baroque, l'Orchestre Symphonique Européen. Elle fonde le Quatuor Boréal. Lauréate du concours de musique de chambre de l'Abbaye de Valloires, elle enseigne actuellement à l'école de musique de Saint-Amand-les-Eaux et au Centre musical de Moreuil.



Caroline MENUGE, violon baroque

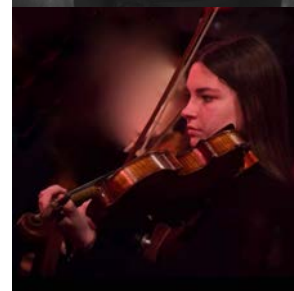
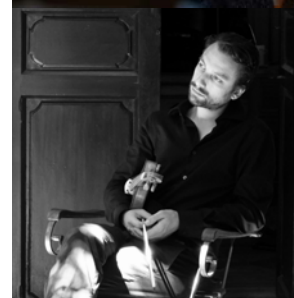
C'est à l'âge de 4 ans que Caroline commence le violon. Bercée par la musique baroque, elle grandit en Normandie au sein d'une famille de musiciens et de facteurs d'instruments. Elle joue notamment avec Amandine Beyer, puis avec Giovanni Antonini et Diego Fasolis, pour une tournée Universal Music dans laquelle Cécilia Bartoli interprète Norma. Elle enregistre avec Scherzi Musicali une sélection de Petits Motets de Fiocco, oeuvre récompensée par un « Diapason Découverte ». Avec l'orchestre baroque de l'Opéra de Zurich, Scintilla, elle enregistre des airs de Mozart interprétés par Juan Diego Florez (Sony). La compagnie La Fura Dels Baus de Barcelone l'a récemment invitée pour Free Bach 212, une nouvelle approche du violon baroque qui lui permet de toucher d'un plus près cette possible fusion entre musique, danse et théâtre. Elle a participé à de nombreux enregistrements dont « Céphale et Procris » de Grétry avec l'ensemble "Agrémens", les motets de Fiocco avec "Scherzy Musicali », des airs de Mozart avec le chanteur Juan Diego Flores. Elle joue sur un violon de Pierre Jaquier et Marieke Bodard (Cucuron 2011) et sur un Archet d'Antonino Airenti (Genova 2007)

Amandine MENUGE, violoncelle baroque

Etudiante au Conservatoire Royal de Buxelles dans la classe de violoncelle baroque d'Hervé Douchy puis au Conservatoire Royal de La Haye dans la classe de Lucia Swarts, Amandine Menuge a aussi rencontré Alain de Rijckere, Mira Glodeanu, Jean Tubéry, Frédérick Haas. Elle s'est produite en France, en Belgique, aux Pays-Bas, en Suisse, en Irlande, en Angleterre, en Roumanie, en Allemagne et en Espagne avec entre autres Fernanda Romila, Jorge Lopez Escribano, Elisabeth Joyé, Jaap Schröder et Bruno Cocset. Elle a participé à des projets sous la direction de Frederick Haas, Guy Van Waas, Hervé Niquet et Kenneth Montgomery. Elle a participé à plusieurs sessions avec le jeune orchestre de l'Abbaye aux Dames de Saintes sous la direction d'Hervé Niquet. En mai 2017 elle participe à une tournée aux Pays-Bas avec l'Orchestra of the Eighteenth Century et le département de musique ancienne du Conservatoire Royal de La Haye sous la direction de Kenneth Montgomery. En 2016 elle créait son propre ensemble Propitia Sydera. En septembre 2018 elle a enregistré avec le Jeune Orchestre de l'Abbaye aux Dames avec le violoncelliste Raphaël Pidoux, puis elle poursuit un cursus en master à l'université de Poitiers et se perfectionne avec David Simpson au Conservatoire à Rayonnement Régional de Paris. En 2020 elle est diplômée de l'université de Poitiers en Master Recherche et Pratique d'Ensemble.

Anna HUSZCZO, clavecin

Diplômée du Conservatoire Supérieur de Cracovie dans la classe d'Elzbieta Stefanska, Anna Huszczo a approfondi sa connaissance des claviers anciens dans le cadre de très nombreuses Masterclass, entre autres avec Colin Tilney, Colin Booth, Kenneth Weiss, Annelie de Man, Therese de Goede, Lilianna Stawarz, Nicholes Parle, Marco Vitale, Katarzyna Drogosz, Christine Schornsheim... Elle a collaboré avec de très nombreux ensembles réputés en Pologne Baltic Opera, National Philharmonic in Warsaw, Cracovia Danza Court Ballet, Sinfonietta Cracovia, Radom Chamber Orchestra, Tarnow Chamber Orchestra, et aussi Capella Cracoviensis. Son répertoire couvre une vaste période depuis la Renaissance jusqu'au répertoire contemporain. Elle joue régulièrement en Pologne mais aussi à l'étranger, à la fois comme continuiste et en soliste. Par ailleurs elle enseigne le clavecin dans plusieurs conservatoires du Sud de la Pologne.



LES ATELIERS DE PRATIQUE VOCALE ET INSTRUMENTALE

Les objectifs

1. diffuser la connaissance du répertoire de la musique des XVIIème et XVIIIème siècles et permettre son appropriation par un large public.
2. développer la pratique de la musique historique sur instruments historiques et permettre aux instrumentistes amateurs et, d'une façon générale, au public mélomane de s'initier à cette démarche.
3. participer à l'animation culturelle et touristique de la Vallée de la Bresle, singulièrement en direction du public estival.

Les lieux

Les concerts se dérouleront dans plusieurs églises de la Vallée de la Bresle. Ils seront associés à la Saison 2021 des Heures Musicales de la Vallée de la Bresle.

L'Ecole de Musique du Tréport qui est partenaire du projet accueille les activités pédagogiques (cours d'instruments et pratiques d'ensemble).

Les dates des concerts

Six concerts professionnels et un "concert des stagiaires" sont programmés. Les concerts se dérouleront dans plusieurs églises de la Vallée de la Bresle ainsi qu'à Varengeville et au Crotoy Ils seront directement négociés avec les communes qui les accueilleront. Les programmes sont en cours d'élaboration.

Dimanche 7 Juillet 17H30

Eglise de Frise (Canal de la Haute Somme)

Mardi 9 Juillet 20H45

Eglise St Pierre LE CROTOY

Mercredi 10 Juillet 20H30

Eglise St Jacques LE TREPORT

Jeudi 11 Juillet 20H45

Temple réformé de LUNERAY

Vendredi 12 Juillet 20H45

Eglise St Martin MERS les BAINS

Samedi 13 Juillet 10H/17H

Concert des stagiaires des Ateliers

Chapelle du Collège Ville d'EU (matin à partir de 10H)

Eglise St Jacques LE TREPORT (après-midi à partir de 14H)

Le partenariat

Le projet s'appuie sur le partenariat bien établi entre les communes de Eu, du Tréport, de Mers, du Crotoy, le département de la Somme. Il bénéficie du mécénat de la Compagnie Nationale du Rhône. Il s'articule avec les autres initiatives culturelles et touristiques mises en place par les collectivités locales.

La communication autour des concerts et des ateliers est assurée par les HMVB. La direction musicale des ateliers et des concerts est assurée par Jean-Pierre Menuge



Niveau débutant

Les débutants sont acceptés avec un niveau minimum en solfège, recommandable pour la pratique collective.

Niveaux moyen et avancé.

Deux objectifs:

- mieux connaître les techniques propres aux instruments anciens (enseignement individuel ou semi-collectif)
- à travers les traités, éditions anciennes etc... et en s'appuyant sur la pratique d'ensemble, commenter les règles d'interprétation et de style en rapport avec les questions techniques.

Les conditions

Frais pédagogique 330 Euros pour 6 jours (y compris l'accès à tous les concerts). Tarif réduit pour une deuxième inscription (couple, familles.) 290 Euros.

Auditeurs libres: 60 Euros.

Le logement

Le logement est individuel, pris en charge par les stagiaires.

Liste d'hôtels et de locations disponibles auprès des HMVB (02 35 50 27 18) ou dans les OTSI:

Le Tréport: Quai Sadi Carnot 76470 Le Tréport Tel 02 35 86 05 69

Mers les Bains: rue Jules Barni 80350 Mers les Bains Tel 02 35 86 06 14

Eu rue Paul Bignon 76260 EU Tel 02 35 86 04 68

Pour les musiciens, le logement est pris en charge par l'association des HMVB

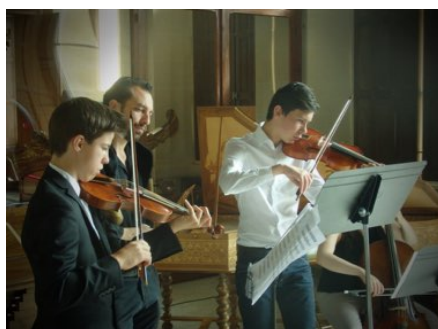
La restauration

Les repas sont proposés dans un restaurant de Flocques « la Bonne Assiette »

Les principes pédagogiques

Le stage est placé sous le signe de la bienveillance et du respect mutuel entre musiciens professionnels et musiciens amateurs aussi bien à l'occasion des concerts, que des leçons individuelles, que des pratiques collectives. Chacun sur son chemin progresse avec l'objectif d'améliorer sa pratique musicale et ses compétences d'écoute. C'est en mutualisant ses connaissances, en partageant ses connaissances que chacun avance en s'appuyant sur la richesse et la diversité du groupe.

- *Effectif réduit, 25 stagiaires maximum pour donner à chaque stagiaire l'attention nécessaire*
- *Enseignement individualisé, y compris dans les activités de musique de chambre*
- *Les aides et subventions nous permettent d'offrir un prix particulièrement étudié aux stagiaires avec des conditions pour les familles et les groupes constitués.*
- *Chaque matin (9H-12H), cours d'interprétation pour les niveaux avancés et ateliers de musique de chambre. En fin de matinée, répétition du grand ensemble.*
- *L'après-midi (14H-17H), cours d'instruments (5 classes : voix, violon baroque, violoncelle baroque, flûte à bec et clavecin).*
- *Accueil d'ensembles déjà constitués qui souhaitent travailler un programme de concert*
- *Accueil tous âges (cf tarifs préférentiels) afin de nourrir le lien intergénérationnel.*
- *Participation des stagiaires à la préparation et aux répétitions des concerts professionnels (le "compagnonnage" des ateliers...)*
- *Présentations d'instruments par des facteurs invités dans la perspective d'élargir la connaissance des stagiaires de leur instrument*
- *Possibilité d'accueillir des instrumentistes "modernes" (flûtes traversières, hautbois, violons) dans le cadre d'une initiation à l'interprétation sur instruments historiques.*



LA PRESSE EN PARLE...

Les Ateliers de Musique Ancienne

Comme chaque année depuis 12 ans, l'association des Heures Musicales de la Vallée de la Bresle vous propose ses Ateliers de Musique Ancienne. Venu des quatre coins de l'Europe, (Allemagne, Pologne, Roumanie, Espagne...), les musiciens de l'Orfeo di Cracovia prennent leurs quartiers d'été dans la Vallée de la Bresle et proposent 5 concerts du 11 au 17 Juillet aux estivants entre Eu et Aumale avec quelques belles pages de Bach, Händel, Vivaldi et d'autres compositeurs des XVIIe et XVIIIe siècles. "Vivant..." tel est le thème choisi par l'Orfeo di Cracovia pour évoquer cette puissante source d'inspiration que représente la nature à l'époque baroque à travers la faune, la flore et le règne du vivant.



Les derniers concerts auront lieu ce week-end.

Lors de cette semaine, les musiciens deviendront également

les maîtres de musique d'un stage auquel participeront quelques amateurs ou jeunes professionnels venus partager et

approfondir leur pratique du répertoire baroque.

La semaine s'achèvera en beauté par le concert des stagiaires.

Le programme

Samedi 16 juillet, au Tréport, à 20 h 45, église Saint Jacques. Tarifs : 12 euros, 8 euros étudiants, gratuit pour les moins de 16 ans.

Dimanche 17 juillet à Eu, de 10 h à 12 h et 14 h à 17 h, château, Collégiale et Chapelle du collège, concert des stagiaires. Entrée libre. À 17 h, à la Collégiale, récital d'orgue avec Dan Racoveanu. Entrée libre.

■ Renseignements au 06 60 43 64 77 ou sur www.heuresmusicales.com

LOISIRS

MUSIQUE

Du 11 au 17 juillet

Les Ateliers de Musique Ancienne

Comme chaque année depuis 12 ans, l'association des Heures Musicales de la Vallée de la Bresle vous propose ses Ateliers de Musique Ancienne. Venu des quatre coins de l'Europe, (Allemagne, Pologne, Roumanie, Espagne...), les musiciens de l'Orfeo di Cracovia prennent leurs quartiers d'été dans la Vallée de la Bresle et proposent 5 concerts du 11 au 17 Juillet aux estivants entre Eu et Aumale avec quelques belles pages de Bach, Händel, Vivaldi et d'autres compositeurs des XVIIe et XVIIIe siècles. "Vivant..." tel est le thème choisi par l'Orfeo di Cracovia pour évoquer cette puissante source d'inspiration que représente la nature à l'époque baroque à travers la faune, la flore et le règne du vivant.



Le premier concert aura lieu le 12 juillet à Eu.

Lors de cette semaine, les musiciens deviendront également les maîtres de musique d'un stage auquel participeront quelques amateurs ou jeunes professionnels venus partager et approfondir leur pratique du répertoire baroque. La semaine

s'achèvera en beauté par le concert des stagiaires.

Le programme

Mardi 12 juillet, à Eu, à 20 h 45 - Parc du Château - Entrée libre.

Jeudi 14 juillet, à Mers-les-Bains, à 20 h 45 - Eglise Saint Martin - 12 € - 8 € étudiants - gratuit pour les moins de 16 ans.

Vendredi 15 juillet à Aumale, à 20 h 45 - Halle au Beurre - 8 € - 6 € étudiants - gratuit pour les moins de 16 ans.

Samedi 16 juillet, au Tréport, à 20 h 45 - Eglise Saint Jacques - 12 € - 8 € étudiants - gratuit pour les moins de 16 ans.

Dimanche 17 juillet à Eu, de 10 h à 12 h et 14 h à 17 h - Château, Collégiale et Chapelle du collège - concert des stagiaires - Entrée libre. À 17 h, à la Collégiale, récital d'orgue avec Dan Racoveanu - Entrée libre.

■ Renseignements : 06.60.43.64.77. ou sur www.heuresmusicales.com

IDÉES DE SORTIES



HEURES MUSICALES. La musique ancienne à l'honneur cet été

Comme chaque été, les Heures Musicales de la Vallée de la Bresle proposent un riche programme de concerts. En parallèle, des ateliers de musique ancienne sont organisés pour ceux qui voudraient s'y intéresser.

L'histoire permet de comprendre d'où l'on vient pour savoir où l'on va, d'après l'adage. Il en est de même pour l'évolution de la musique. Rien n'existerait aujourd'hui sans les grands compositeurs qui ont traversé les époques.

C'est que les Heures Musicales de la Vallée de la Bresle proposent de découvrir, grâce à un stage consacré aux musiques anciennes. « Celui-ci se déroule en effectif réduit, et l'enseignement y est individualisé » explique le directeur artistique de l'association Jean-Pierre Menuge. Cette année, les stagiaires seront accueillis du 11 au 16 juillet, à l'école de musique du Tréport. « Le but est de diffuser la connaissance du répertoire de la musique des 17^e et 18^e siècles pour que le public se l'approprie » précise Jean-Pierre Menuge. Et de continuer : « on développe ainsi la

pratique de la musique historique sur des instruments historiques, tout en participant à l'animation culturelle de la Vallée de la Bresle ».

Les débutants sont acceptés (un niveau minimum de solfège est recommandé). Le stage donnera lieu à des concerts gratuits (un dimanche 17 juillet au Château (de 10 h à 12 h) et à la Chapelle du Collège (de 14 h à 17 h). Tarifs et infos pratiques à retrouver sur le site www.heures-musicales.com.

Les « Nations » à l'honneur

En parallèle, une série de concerts sera donnée de part et d'autre de la Bresle, mettant à l'honneur les ateliers de musique ancienne. « Le premier a été lancé en 2000, pour le 250^e anniversaire de la mort de Bach. Il devait être ponctuel... Et le rendez-vous existe



Les Heures Musicales de la Vallée de la Bresle vous donnent rendez-vous en juillet pour un programme de musique ancienne.

toujours ! » s'amuse Jean-Pierre Menuge et la présidente de l'association, Arlette Louchet. « Chaque année, nous choisissons un thème. Il nous oblige à trouver des pièces et établir un programme spécifique et différent à chaque fois ». Cette année, les concerts tourneront autour des « Nations ».

« À l'époque, le contexte géopolitique était compliqué en Europe, mais la musique était un langage universel à la paix que peut inspirer la musique ».

Les concerts se dérouleront : - lundi 11 juillet à 20 h 45 en l'église Saint-Pierre du Crotoy (entrée 12 €/réduit 8 €/gratuit - 16 ans).

- mardi 12 juillet à 20 h 45 au Bois des Moutiers de Varengeville (tarif unique 15 €).

- mercredi 13 juillet à 20 h 45, dans la salle des cartes du château de Mesnières-en-Bray (entrée 12 €/réduit 8 €/gratuit - 16 ans).

- vendredi 15 juillet à 20 h 45, en l'église Saint-Jacques du Tréport (entrée 12 €/réduit 8 €/gratuit - 16 ans).

- samedi 16 juillet à 20 h 45, en l'église Saint-Martin de Mers-les-Bains (entrée 12 €/réduit 8 €/gratuit - 16 ans).

La série devrait se terminer par un concert dans la cité royale, dimanche 17 juillet.

Au programme (variable en fonction de la date) : Telemann, Couperin, Bach, Mozart, Haendel, Cabezón, Zilka ou encore Gaspard Leroux.

Plus d'infos : www.heures-musicales.com

MUSIQUE. Remise du Bach à l'ancienne

D'Abancourt au Tréport, le patrimoine historique pullule sur les rives de la Bresle. Et à partir du 12 juillet, c'est à travers la musique des XVII^e et XVIII^e siècles que l'Histoire fera surface. Les heures musicales de la vallée de la Bresle organisent la 16^e session des ateliers de musique ancienne.

L'Europe au pays de Bresle

Jean-Pierre Menuge, directeur artistique de l'association, est ravi d'accueillir les musiciens de l'*Orfeo di Cracovia* des quatre coins de l'Europe, pour un stage destiné aux futurs maîtres de la région. « Nous avons dix-sept participants pour le moment, et les inscriptions restent ouvertes », annonce-t-il. « La répartition des stagiaires en six classes permettra un suivi presque individuel », s'enthousiasme l'homme dont la moustache dissimule mal le sourire.



Jean-Pierre Menuge à la flûte à bec, sa fille Amandine au violoncelle baroque, Jorge Lopez-Escribano au clavecin et Joanna Stawarska, au chant.

En échange, les professeurs-musiciens de l'*Orfeo* seront hébergés chez les stagiaires. « Ce sont des collègues, mais avant tout des amis », confie M. Menuge.

L'Histoire en musique

Une famille même, qui fête cette année ses 16 ans d'ateliers. C'est d'ailleurs le thème à l'honneur cette saison : « après les amours, la famille ! », détaille le directeur artistique et flûtiste

de son état. La famille Bach par exemple (dont le plus connu est Johanna Sébastian), qui a dominé la vie musicale d'Erfurt (land de Thuringe, au sud-ouest de Berlin). Au point qu'en 1793, tous les musiciens du conseil de la ville étaient des « Bach ». Les thèmes musicaux regorgent eux aussi de références à la famille. Comme sur l'île de Délos au large de la Grèce, où Elisabeth Jacquet, vers 1715, fait évoluer sa cantate (poème lyrique). Alors que le lien qui unit la Grèce à l'Europe manque de se rompre ces temps-ci, il est bon de rappeler que l'on fait partie de la même famille et qu'on partage la même culture. L'Histoire, même musicale, sert aussi à cela : nous rappeler d'où nous venons.

Pierre Julienne

Les ateliers de musique ancienne en lieux, dates et heures.

Bach : dimanche 12 juillet, 17 h à la Collégiale Notre-Dame (Eu). *Gratuit*.

Mozart et Scarlatti : lundi 13 juillet, 20 h 45 dans la salle des cartes du château (Mesnières). *Tarif plein : 12 €. Étudiants : 8 €. Gratuit pour les -16 ans.*

Couperin : mercredi 15 juillet à l'Église Saint-Pierre (Le Crotoy). *10 €. Gratuit pour les -15 ans.*

Jacquet de la Guerre : jeudi 16 juillet, 20 h 45 à l'Église Saint-Jacques (Le Tréport).

Tarif plein : 12 €. Étudiants : 8 €. Gratuit pour les -16 ans.

Bach : vendredi 17 juillet, 20 h 45 à l'Église Saint-Martin (Mers-les-Bains). *Tarif plein : 12 €. Étudiants : 8 €. -16 ans : gratuit.*

Concert des stagiaires : 10 h-12 h au château (Eu) et 14 h-17 h 30 à la Chapelle du Collège (Eu).

Le stage : 255 € les 6 jours ainsi que l'accès aux concerts, 60 pour les auditeurs libres.



CONTACTS

Présidente

Emeline ADAM

06 11 21 34 27

adam.emeline@yahoo.fr

Directeur artistique

Jean-Pierre MENUGE

06 30 49 44 29

menuge@me.com

Site internet

www.heuresmusicales.com

page FaceBook

[/www.facebook.com/ateliersdemusiqueancienne/](https://www.facebook.com/ateliersdemusiqueancienne/)

